

## FICHA DEL PRODUCTO

### Aceite de Oliva

オリーブオイル



**OFICINA COMERCIAL DEL PERÚ EN TOKIO**

**JAPÓN**

Octubre, 2020



## I. NOMENCLATURA ARANCELARIA

CÓDIGO HS						DESCRIPCIÓN
JAPÓN			PERÚ			
1509						Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified
1509	10	000				Virgin
1509	90	000				Other
1510	00	000				Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09
			1509	10	00 00	Aceite de Oliva virgen
			1509	90	00 00	Aceite de oliva y sus fracciones, incluso refinado, pero sin modificar químicamente

## II. Denominación o nombre comercial en el país de destino

Nombre comercial en inglés	Nombre científico del fruto	Nombre en japonés
Olive oil	<i>Olea europea L</i>	オリーブオイル

## III. Requisitos de acceso al mercado (aranceles, requisitos sanitarios y fitosanitarios, certificaciones, otros).

### a) Aranceles

Partida arancelaria	Descripción del producto	Arancel
1509.10.000	Virgin	Free
1509.90.000	Other	Free
1510.00.000	Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09	Free

### b) Requisitos generales:

#### Procedimientos sanitarios

Los exportadores debe tener cuidado de cumplir con la estricta Ley de Sanidad Alimentaria de Japón. Si el aceite de oliva es importado para fines farmacéuticos, está regulada por la Ley de Asuntos Farmacéuticos; esta ley sin embargo raramente se aplica a los exportadores, ya que las manufacturas japonesas procesan el aceite de oliva crudo a nivel nacional.

En virtud de las disposiciones de la Ley de saneamiento de alimentos, se requiere una notificación de importación para el aceite de oliva que sea importado como un producto alimenticio para su venta o para otros fines comerciales. Los importadores deben



presentar el "Formulario de notificación para la importación de alimentos, etc." completado a la Estación Cuarentenaria el puerto de entrada. Se hace una determinación basada en la evaluación documentaria de si se requiere o no una inspección en la zona de ingreso.

Antes de la importación, el importador puede llevar una muestra de las próximas importaciones a los laboratorios oficiales designados por el Ministro de Salud, Trabajo y Bienestar en el Japón MHLW, o en los laboratorios oficiales de los países exportadores. Los resultados de las pruebas pueden ser sustituidos por la correspondiente inspección en el puerto de entrada, agilizando así el proceso de inspección.

El Sistema de Red Automatizada de Notificación e Inspección de Importaciones de Alimentos (FAINS) proporciona notificaciones de importación por computadora. Para hacer uso de este sistema, los importadores deben instalar FAINS en un sistema informático con capacidad para Windows, es importante notificar al MHLW a fin de obtener el usuario y contraseña.

- Regulaciones generales sobre inocuidad alimentaria de alimentos importados: [https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou\\_iryuu/shokuhin/yunyu\\_kanshi/index\\_00017.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/shokuhin/yunyu_kanshi/index_00017.html)

### **Procedimientos aduaneros**

La documentación requerida para exportar productos de aceite de oliva al Japón incluye:

- Factura
- Conocimiento de embarque o Guía Aérea
- Certificado de origen
- Listas de empaque, cuentas de flete, certificados de seguro, etc. donde sea aplicable.
- Licencias, certificaciones, etc. requeridas por leyes y reglamentos distintos de la Ley de Aduanas.
  - \* Ley de saneamiento de alimentos

El declarante debe presentar los materiales por triplicado. El declarante es en principio la persona que está importando las mercancías. En la práctica, el declarante suele ser el agente de aduanas.

### **Etiquetado**

El etiquetado de los aceites de oliva y productos derivados están sujetos a un etiquetado obligatorio y otro facultativo, que se detallan a continuación.

#### **Etiquetado obligatorio**

De acuerdo con la Ley de Estandarización de Productos del Ministerio de Agricultura o de acuerdo a las certificaciones de la Ley JAS, los productos de aceite de oliva deben llevar etiquetas que cumplan con las normas de etiquetado de calidad de productos alimenticios procesados y normas de etiquetado de calidad de productos de aceite comestible. En la práctica, una botella de aceite de oliva debe contener los siguientes elementos:

- Nombre del producto
- Lista de ingredientes, incluidos los aditivos, si procede
- Contenido de la red



- Fecha de caducidad
- Método de preservación
- País de origen
- Nombre y dirección del importador

#### Etiquetado voluntario

La Ley JAS establece una "norma JAS especial" para los productos agrícolas orgánicos y procesados. Sólo los productos que cumplen con esta norma están autorizados a incluir en su etiquetado la frase "orgánico" y mostrar la Marca Orgánica JAS.

#### **Derechos de propiedad intelectual**

El Japón tiene su plan nacional que etiqueta las denominaciones de origen protegidas (PDO), las indicaciones geográficas protegidas (PGI) y las especialidades tradicionales garantizadas (TSG).

#### **IV. Tendencias del mercado**

Un factor clave para la expansión actual del mercado japonés del aceite de oliva es la popularización del mismo entre los consumidores. Las ventas de aceite de oliva crecieron exponencialmente con la emisión de varios programas de salud en la TV que promovían los beneficios del aceite de oliva en la salud de las personas. Los fabricantes también fomentan activamente una mayor aceptación por parte de los consumidores japoneses mediante la oferta de cursos de cocina y recetas gratuitas. Las ferias y conferencias son un tercer canal para que los consumidores y minoristas japoneses se familiaricen con los nuevos productos de aceite de oliva.

El mercado japonés de aceite de oliva no es representativo en comparación con las importaciones (<5%); sin embargo, la industria nacional japonesa de aceite de oliva también está creciendo rápidamente. Shodoshima, una isla al Interior del Mar de Seto, es el hogar de miles de olivos. "La isla de las aceitunas", como es conocida, ha estado produciendo aceite de oliva japonés desde 1908 y su producción de aceite de oliva, sin embargo, no supera las 15 toneladas por año.

Además, y de acuerdo con la percepción del público sobre los beneficios para la salud del aceite de oliva, los fabricantes de cosméticos y productos farmacéuticos también utilizan el aceite de oliva como ingrediente, especialmente para productos dermatológicos. Los fabricantes de estos productos suelen importar la materia prima para su posterior refinamiento en la propia empresa.

De acuerdo con The Japan Food News, en 2019 el mercado de aceite de oliva creció un 5% llegando a aproximadamente 43 mil millones de yenes (aproximadamente 407 millones de USD). Debido a sus factores nutricionales, el aceite de oliva es consumido principalmente por adultos y adultos mayores. No solo la demanda de aceite de oliva para consumo, sino también la costumbre de tener aceite de oliva sobre la mesa se encuentra en crecimiento.

Japón, un país con muy poca producción de aceite de oliva y es considerado como uno de los importadores más grande de aceite de oliva a nivel mundial (puesto 14). El acelerado



crecimiento de importaciones representa un escenario positivo para productores y exportadores de aceite oliva. Además, debido a que el mercado japonés se preocupa cada vez más por consumir comida saludable, se puede observar una creciente apreciación de las diferencias de calidad entre las distintas clases de aceite de oliva, lo cual se refleja no solo en el crecimiento de la demanda, sino también en la búsqueda de productos de alta calidad.

El mercado de aceite de oliva para uso en casa creció el doble comparado con el mercado de hace 10 años, y ya se pronostica la llegada a los 50 mil millones de yenes en el futuro (476 millones de US\$).

El grupo Nisshin OilliO busca reforzar su estrategia a través de sus dos marcas principales BOSCO y Nisshin. A través de sus conocidas marcas con sabor especial busca conseguir consumidores, y espera un crecimiento en las temporadas de invierno invernales. El aceite de oliva puede ser regalado debido a su precio adecuado, su envase estéticamente agradable y la favorable percepción del consumidor como un producto saludable.

Debido al COVID-19 y al consecuente aumento de la costumbre de comer en casa, desde marzo incrementaron las ventas de aceite de oliva. Aún no existen problemas en el abastecimiento del producto, pero a largo plazo se espera realizar pronósticos adecuados de la oferta de países productores, para poder asegurar estabilidad en el mercado.

**Tabla 1. Importaciones japonesas de aceite de oliva (Tm) 2013-2019**

País	Años						% Var.
	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018	2018/2019	
España	26455	33584	31455	33757	33622	43360	29
Italia	24691	25066	22233	20769	19022	22998	20.9
Turquía	3893	1884	870	830	2757	2590	-6.1
Grecia	670	794	1160	691	705	744	5.5
Tunisia	79	83	106	189	355	320	-9.9
Portugal	27	128	413	213	397	256	-35.6
Australia	60	75	230	185	91	192	109.6
Chile	71	104	103	74	59	77	30.3
Otros	272	187	168	175	157	104	-33.6
Total	56218	61904	56738	56884	57166	70640	23.6

Fuente: Ministerio de Finanzas 2019

## V. Situación de la producción y el consumo local

La cosecha de olivos en Japón coincide con la estación de lluvias y fuertes tifones, y va desde junio a setiembre. Esto ocasiona que los olivos puedan dañarse fácilmente debido a la presencia de insectos y enfermedades muy comunes durante el húmedo verano. La prefectura de Kagawa es la mayor productora de aceitunas en todo Japón.

## VI. Demanda



Debido a la creciente popularidad del aceite de oliva en los consumidores japoneses, muchos supermercados ahora llevan el aceite de oliva en sus estantes, poniendo el aceite de oliva fácilmente al alcance los consumidores, en particular en las zonas urbanas. Sin embargo, las tiendas especializadas, incluidas las tiendas que se especializan en la venta de aceite de oliva siguen siendo importantes puntos de distribución para los consumidores exigentes.

Las tiendas especializadas pueden ofrecer una considerable variedad de productos; por ejemplo, una tienda especializada en Tokio ofrece unas 30 variedades de aceite de oliva italiano importado.

### **Perfiles de consumidores**

Como una de las economías más grandes del mundo, los consumidores japoneses tienen un alto poder adquisitivo que cada vez más optan por gastar en productos de alta calidad. Esto se debe en parte a la creciente conciencia sobre los beneficios de un estilo de vida saludable. El aceite de oliva es, por lo tanto, un producto atractivo para los consumidores japoneses porque es principalmente apreciado por sus propiedades saludables y su agradable sabor. Además, el aceite de oliva se considera un pilar de la gastronomía mediterránea, una cocina que atrae cada vez más a los consumidores japoneses. El creciente consumo de aceite de oliva también se apoya en el deseo de descubrir, probar e incluso adoptar nuevas prácticas o experiencias gastronómicas. Si bien puede haber cierta falta de conocimiento en cuanto a las diferencias de calidad específicas entre las diversas clases de aceite, iniciativas como la Competición Internacional de Aceite de Oliva Extra Virgen de Japón y otros eventos de degustación organizados por la Asociación de Sommeliers de Aceite de Oliva del Japón están abordando el desequilibrio de la información.

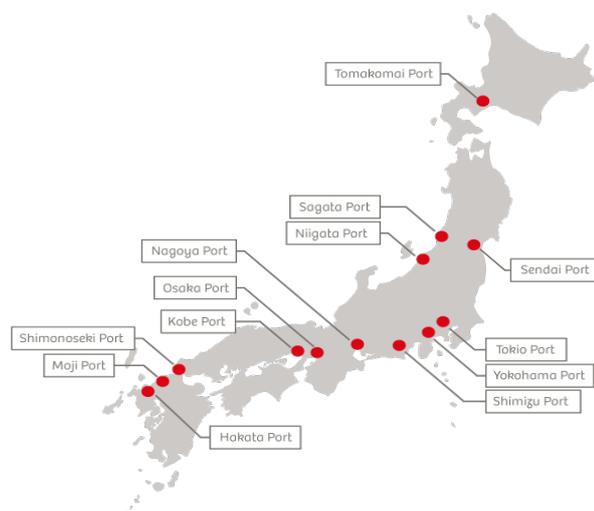
Habida cuenta de las propiedades saludables del aceite de oliva, así como de la asociación del producto a la dieta mediterránea y la tendencia creciente de los consumidores japoneses en busca de novedades, es probable que el consumo aumente en los próximos años. A pesar del crecimiento de las ventas de aceite de oliva, el Japón debe considerarse un mercado a largo plazo porque este producto no formará parte de la dieta diaria, sino que tenderá a convertirse en un producto de consumo regular.

## **VII. Principales puntos de ingreso del producto al mercado (Puertos/ aeropuertos)**

Japón tiene gran cantidad de puntos de acceso de mercancías en su territorio. Los principales puertos son el aeropuerto de Narita (con una participación de 12,5% del valor), le sigue el puerto de Tokio (12,3%), Nagoya (6,5%), Osaka (6,0%) y Chiba (5,9%); cada uno se especializa en determinados productos.

**Principales puertos:** Tokio, Yokohama, Nagoya, Osaka y Kobe.

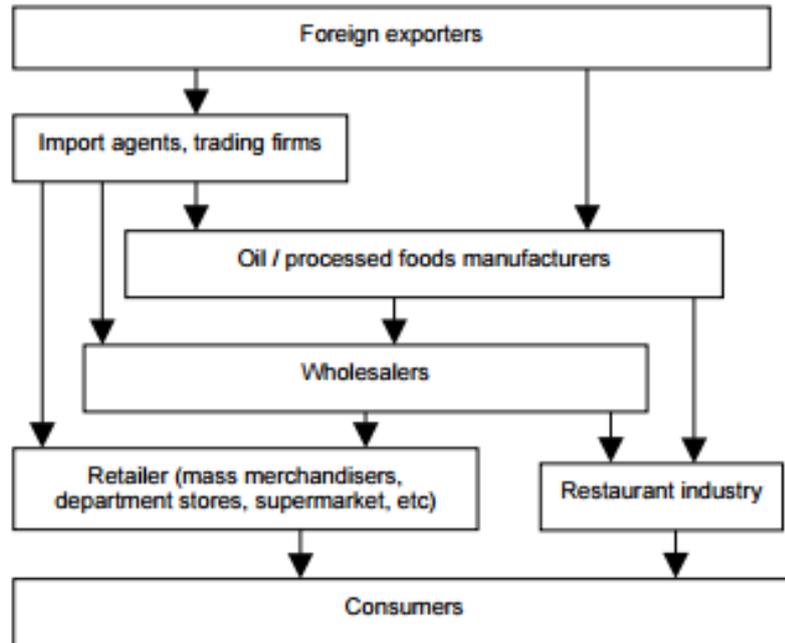
**Principales aeropuertos:** Kansai (KIX), Narita (NRT), Haneda (HND), Chubu (NGO) y Fukuoka (FUK). (Fuente: MAFF)





## VIII. Descripción de la cadena de distribución y comercialización del producto en el mercado

Figura 2. Canal de distribución del aceite de oliva y otros productos del olivo



### Producción extranjera:

Exportador → Importador → Mayorista/ manufacturas → Intermediario → Minorista → Consumidor final

### Producción local:

Productor → Intermediario → Minorista → Consumidor final

Fuente: Japan External Trade Organisation - JETRO



## IX. Actores claves de los canales de distribución y comercialización para la selección de proveedores

- Importadores.
- Grandes traders o shoshas por su nombre en japonés.
- Distribuidores en los puntos de venta
- Supermercados como AEON, Marusho, Ito Yokado, Daiei, SEIYU, Life, Maruetsu, OK Store, Hanamasa, Ozeki y COSTCO.
- Tiendas de conveniencia: como 7-Eleven, Lawsson, Family Mart.
- Tiendas especializadas de venta.
- Venta por televisión, catálogos y aparatos telefónicos.
- Redes sociales
- Ferias gastronómicas y eventos de degustación.

## X. Actividades de promoción idóneas para promover el producto

### Olive Japan International Extra Virgin Olive Oil Competition

El Olive Japan International Extra Virgin Olive Oil Competition (17-19 mayo 2021), es una de las competencias más importantes a nivel mundial de aceite de oliva, la cual busca los estándares más altos de integridad y profesionalismo haciendo entrega de medallas a los mejores aceites de todo el mundo.

Este concurso lleva 8 años siendo realizado, debido a que Japón es uno de los mercados más importantes a nivel mundial. Los jueces son invitados al Japón de países con producciones considerables de aceite de oliva, bajo la recomendación de la Olive Oil Sommelier Association of Japan (OSAJ).

Esta competencia busca educar al público sobre las cualidades del aceite de oliva extra virgen, invitando a expertos de la industria con conocimiento extenso sobre selección, degustación y acompañamiento de comidas.

En la competencia de 2020, se contó con un total de 700 participantes provenientes de 24 países, y 284 medallas de ORO y 277 medallas de PLATA fueron otorgados a los mejores aceites.

### Olive Japan Show

El Olive Japan Show cuenta con un mercado al aire libre donde solo los ganadores de la competencia pueden ser exhibidos. Los stands no solo ofrecen aceites premiados de diferentes partes del mundo, sino también productos relacionados con el jardín, cuidado personal e interiores. Esta es una gran oportunidad para llegar a usuarios y consumidores, y animar el interés en todos los aspectos de productos relacionados con aceite de oliva.

### Consultoría de marketing

Otras actividades incluyen apoyo en marketing para lograr reconocimiento de la marca, así como su posterior desarrollo. El objetivo no es solo introducir, sino también mantener la marca en el mercado. Esto se puede obtener a través de innovación en menús y recetas, los cuales atraerían el interés de consumidores no frecuentes de aceite de oliva.

**Anexo 1. Precios de referencia en los diferentes canales según origen del producto**

Punto de venta	Unidad (Caja, Kg, otro)	Precio (US\$ por unidad)	Origen del producto	Fecha de toma de información	Características o forma de presentación	Foto
Seijo Ishii	Botella 250 ml	755 JPY (7.14 USD)	España	SET 2020	Oleoestepa Aceite de oliva virgen extra Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 250 ml	735 JPY (6.95 USD)	España	SET 2020	Villa Blanca Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 500 ml	843 JPY (7.98 USD)	España	SET 2020	La Española Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Seijo Ishii	Botella 295 ml	1,178 JPY (11.15 USD)	Grecia	SET 2020	Seijo Ishii Organic Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	



Seijo Ishii	Botella 500 ml	862 JPY (8.16 USD)	Italia	SET 2020	Pietro Coricelli Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 500 ml	1,070 JPY (10.12 USD)	Italia	SET 2020	Barbera Olio Extra Vergine di Oliva Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 500 ml	971 JPY (9.19 USD)	Italia	SET 2020	Bertoli Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 250 ml	539 JPY (5.10 USD)	Italia	SET 2020	Costa d'Oro Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 500 ml	862 JPY (8.16 USD)	Italia	SET 2020	De Cecco Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	



Seijo Ishii	Botella 250 ml	1,070 JPY (10.12 USD)	Italia	SET 2020	Bartolini Olio Extra Vergine di Oliva Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 250 ml	1,394 JPY (13.19 USD)	Italia	SET 2020	Alce Nero Olio Extra Vergine di Oliva Fruttato Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 250 ml	1,394 JPY (13.19 USD)	Italia	SET 2020	Alce Nero Olio Extra Vergine di Oliva Dolce Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 400 g	719 JPY (6.80 USD)	Italia	SET 2020	Filippo Berio Olive Oil Botella de plástico	
Seijo Ishii	Botella 400 g	739 JPY (6.99 USD)	Italia	SET 2020	Filippo Berio Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	



Seijo Ishii	Botella 250 ml	484 JPY (4.58 USD)	Italia	SET 2020	Laceno Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Seijo Ishii	Botella 500 ml	1,394 JPY (13.19 USD)	Italia	SET 2020	Cibotta Organic Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Seiyu	Botella 485 g	478 JPY (4.52 USD)	EEUU	SET 2020	Great Value Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Seiyu	Botella 916 g	698 JPY (6.60 USD)	EEUU	SET 2020	Great Value Pure Olive Oil Botella de plástico	
Seiyu	Botella 600g	698 JPY (6.60 USD)	España	SET 2020	Showa Extra Virgin Olive Oil	
Seiyu	Botella 600 g	658 JPY (6.23 USD)	España	SET 2020	Nisshin Oillio Olive Oil Botella de plástico	



Seiyu	Botella 250 ml	760 JPY (7.19 USD)	Grecia	SET 2020	Dorian Lakonia Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Seiyu	Botella 400 g	598 JPY (5.66 USD)	Italia	SET 2020	Ajinomoto Olive Oil Extra Virgin Botella de plástico	
Seiyu	Botella 228 g	525 JPY (4.97 USD)	Italia	SET 2020	Bosco Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Seiyu	Botella 145 g	295 JPY (2.79 USD)	Italia	SET 2020	Bosco Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Seiyu	Botella 145 g	438 JPY (4.14 USD)	Italia	SET 2020	Bosco Extra Virgin Olive Oil Premium Botella de plástico	
Seiyu	Botella 228 g	975 JPY (9.23 USD)	Italia	SET 2020	Bosco Extra Virgin Olive Oil Organic Botella de plástico	



Seiyu	Botella 229 g	1,480 JPY (14.01 USD)	Italia	SET 2020	Toscana Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Seiyu	Botella 250 ml	1,028 JPY (9.73 USD)	Italia	SET 2020	Alce Nero Olio Extra Vergine di Oliva Botella de plástico	
Seiyu	Botella 229 g	1,080 JPY (10.22 USD)	Italia	SET 2020	Masserie di Santeramo Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Seiyu	Botella 456 g	590 JPY (5.58 USD)	Italia	SET 2020	Bosco Olive Oil Botella de plástico	
Kinokuniya	Botella 458 g	1,188 JPY (11.25 USD)	España	SET 2020	Villa Blanca Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Kinokuniya	Botella 250 ml	1,491 JPY (14.12 USD)	España	SET 2020	Goya Organic Extra Virgin Olive Oil	



Kinokuniya	Botella 456 g	962 JPY (9.11 USD)	Italia	SET 2020	Bosco Extra Virgin Olive Oil Botella de plástico	
Kinokuniya	Botella 458 g	864 JPY (8.18 USD)	Italia	SET 2020	Solleone Olio di Oliva Botella de vidrio	
Kinokuniya	Botella 229 g	594 JPY (5.62 USD)	Italia	SET 2020	Solleone Olio di Oliva Botella de vidrio	
Kinokuniya	Botella 458 g	908 JPY (8.59 USD)	Italia	SET 2020	Giuseppe Cremonini Extra Virgin Olive Oil Botella de vidrio	
Kinokuniya	Botella 458 g	1,180 JPY (11.17 USD)	Italia	SET 2020	GustOlio Olio Extra Virgine di Oliva Botella de plástico	
Kinokuniya	Botella 458 g	3,603 JPY (34.12 USD)	Italia	SET 2020	Alce Nero Olio Extra Virgine di Oliva Botella de vidrio	



Kinokuniya	Botella 687 g	3,456 JPY (32.73 USD)	Italia	SET 2020	<p>Ardoino Olio Extra Vergine di Oliva Fructus Botella de vidrio</p>	
------------	------------------	--------------------------	--------	----------	--	---